

Contrôle continu

Conseil Département du

**Formations : MASTER Commerce international/
 Affaires économiques internationales RUSSE**

Conseil UFR du

ENSEIGNEMENTS					MODALITES DE CONTRÔLE									
					SESSION 1					SESSION 2 Ne peuvent être passées en session 2 que les matières où l'étudiant n'a pas obtenu la moyenne en session 1.				
Place UE	UE	ECTS	Vol H	Libellé UE	Nature épreuve: Ecrit et / ou Oral	Nombre d'épreuves	Types d'exercices	Langue	Durée épreuve	Part % note	Nature épreuve: Ecrit et/ ou Oral	Types exercices	Durée épreuve	Part % note
M1 SEMESTRE 7														
UE702	RULA702V	7	62,5	RUSSE des AFFAIRES 1	Observation : Un devoir surveillé de Thème économique et un devoir surveillé de Version économique compteront 20 % chacun. Un exposé oral pendant le semestre comptera pour 30 % de la note Espace et territoire 2 . 30 % de la note " Communication " sera constituée de la présentation du bilan à mi-parcours des résultats l'enquête de terrain.						Observation : Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal			
			25	Traduction économique (thème ou version)	Ecrit	1	Traduction d'un texte économique 60% de la note.	ru/fr	2h	1/3	Ecrit	Traduction d'un texte économique 100% de la note	2h	1/3
			12,5	Espace et territoire 2	Ecrit	1	Questions sur les sujets abordés lors du cours, 70 % de la note	fr/ru	1h	1/3	Ecrit	Questions sur les sujets abordés lors du cours, 100% de la note	1h	1/3

			25	Communication orale	Oral	1	Présentation des résultats de l'enquête de terrain, 70 % de la note	ru	20 min	1/3	Oral	Présentation des résultats de l'enquête de terrain, 100 % de la note	20 min	1/3				
M1 SEMESTRE 8																		
UE802	RULA802V	7	50	RUSSE des AFFAIRES 2	Observations : évaluation pour Traduction économique aura lieu lors du dernier cours; exposé obligatoire pendant le cours - 30 % de la note Civilisation contemporaine										Observation :			
			25 h.	Traduction économique (thème ou version)	Ecrit	1	Traduction d'un texte économique version ou thème	ru/fr	2h	50%	Ecrit	Traduction d'un texte économique version ou thème	2h	50%				
			25 h	Civilisation contemporaine	Oral	1	Questions relevant du programme	fr	20 min	50%	Ecrit	Questions relevant du programme	1h	50%				
M2 SEMESTRE 9																		
UE902	RULA902V	4	25	Russe de spécialisation pro	Observation : évaluation lors du dernier cours										Observation :			
				Traduction économique	Oral et écrit	1	Traduction d'un texte économique (oral, préparation 20 min), traduction des termes économiques (écrit, 15 min)	ru/fr	35 min	100%	Oral et écrit	Traduction d'un texte économique (oral, préparation 20 min), traduction des termes économiques (écrit, 15 min)	35 min	100%				

Formations : MASTER Commerce international/ Affaires économiques internationales RUSSE

MODALITES DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES 2018-2019

Contrôle continu

Conseil Département du

Le Directeur du Département

Conseil UFR du

**Formations : MASTER Commerce international/
 Affaires économiques internationales RUSSE**

ENSEIGNEMENTS					MODALITES DE CONTRÔLE										
					SESSION 1					SESSION 2					
Place UE	UE	ECTS	Vol H	Libellé UE	Nature épreuve: Ecrit et / ou Oral	Nombre d'épreuves	Types d'exercices	Langue	Durée épreuve	Part % note	Ne peuvent être passées en session 2 que les matières où l'étudiant n'a pas obtenu la moyenne en session 1.				
											Nature épreuve : Ecrit et/ ou Oral	Types exercices	Durée épreuve	Part % note	
M1 SEMESTRE 7															
UE702	RULA702V	7	62,5	RUSSE des AFFAIRES 1	Observation :					Observation :					
			25	Traduction économique (thème ou version)	Ecrit	1	Traduction d'un texte économique	ru/fr	2h	1/3	Ecrit	Traduction d'un texte économique	2h	1/3	
			12,5	Espace et territoire 2	Ecrit	1	Questions sur les sujets abordés lors du cours	fr	1h	1/3	Ecrit	Questions sur les sujets abordés lors du cours	1h	1/3	

			25	Communication orale	Oral	1	Présentation des résultats de l'enquête de terrain	ru	20 min	1/3	Ecrit	Présentation des résultats de l'enquête de terrain	20 min	1/3
M1 SEMESTRE 8														
UE802	RULA802V	7	50	RUSSE des AFFAIRES 2	Observation :						Observation :			
			25 h.	Traduction économique (thème ou version)	Ecrit	1	Traduction d'un texte économique	ru/fr	2h	50%	Ecrit	Traduction d'un texte économique	2h	50%
			25 h	Civilisation contemporaine	Ecrit	1	Questions relevant du programme	fr	1h	50%	Ecrit	Questions relevant du programme	1h	50%
M2 SEMESTRE 9														
UE902	RULA902V	4	25	Russe de spécialisation pro	Observation :						Observation :			
				Traduction économique	Oral et écrit	1	Traduction d'un texte économique (oral, préparation 20 min), traduction des termes économiques (écrit, 15 min)	ru/fr	35 min	100%	Oral et écrit	Traduction d'un texte économique (oral, préparation 20 min), traduction des termes économiques (écrit, 15 min)	35 min	100%

Formations : MASTER Commerce international/ Affaires économiques internationales RUSSE

MODALITES DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES 2018-2019

Contrôle terminal

Conseil Département du

Le Directeur du Département

Conseil UFR du

ENSEIGNEMENTS					MODALITES DE CONTRÔLE									
					SESSION 1					SESSION 2				
Place UE	UE	EC TS	Vol.H	Libellé UE	Nature épreuve: Écrit et/ou Oral	Nbre d'épreuves	Types d'exercices	Langue de l'épreuve	Durée de l'épreuve	% note finale	Ne peuvent être passées en session 2 que les matières où l'étudiant n'a pas obtenu la moyenne en session 1.			
											Nature épreuve: Écrit et/ou Oral	Types d'exercices	Durée de l'épreuve	% note finale
M1 semestre 7														
UE 701	RU00701V	7	25 h	Introduction aux études sémantiques et lexicologiques	Observation:						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.			
			25	Introduction aux études sémantiques et lexicologiques	Écrit	1	Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours.	fr/r u	1h	10 0%	Écrit	Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours.	1 h	100%
UE 702	RU00702V	7	25 h	Civilisation russe 1	Observation: exposé en cours obligatoire noté coef. 2						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.			
			25h	Penser l'Asie en Russie	Écrit	1	Dissertation ou commentaire sur table (coef. 3)	fr	3h	10 0%	Écrit	Dissertation ou commentaire. 100 % de la note	3h	100%

UE 703	RU00703V	7	25 h	Traduction littéraire - phraséologie	Observation: pour la version un dictionnaire russe unilingue est autorisé.						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal. Pour la version un dictionnaire ruse unilingue est autorisé.			
			12h50	Phraséologie	Ecrit	1	Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours.	fr/ru	1h	50 %	Ecrit	Exercices d'application liés aux sujets abordés lors du cours.	1h	50%
			12h50	Traduction littéraire	Ecrit	1	Version	fr/ru	2 h.	50 %	Ecrit	Version	2 h.	50 %
UE 704	RU00704V	3	25 h	Langue, culture et didactique 1	Observation:						Observation:			
			25h	Histoire du cinéma soviétique	Oral	1	Exposé pendant le cours	fr	20 min	100 %	Oral	présentation orale	20 min	100%
UE 705	RU00705V	3	25 h	Méthodologie générale de la recherche	Observation: Évaluations au cours du semestre noté coefficient 1						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.			
			25h	Méthodologie	Ecrit	1	Exercices appliqués et questions de cours noté coef. 2	fr/ru	1h.	100 %	Ecrit	Exercices appliqués et questions de cours, 100 % de la note	1h	100%
M1 semestre 8														
UE 801	RU00801V	12		ETUDES SLAVES: TRAVAIL DE RECHERCHE	Observation:						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.			
				Mémoire			Soutenance	fr		100 %		Soutenance		100%
UE 802	RU00802V	6	50h	Civilisation russe 2	Observation: Pour "Histoire du XXe siècle" : Exposé en cours obligatoire (coef. 2)						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.			
			25	Histoire du XX siècle (1905-1985)	Ecrit	1	Dissertation ou commentaire (coef. 3)	fr/ru	3 h.	50%	Ecrit	Dissertation ou commentaire, 100 % de la note	3h	50%

			25	Civilisation contemporaine	Écrit	1	Questions de cours	fr/ru	1h	50%	Écrit	Questions de cours	1h	50%
UE 803	RU00803V	3	25h	Traduction commentée	Observation:						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.			
			25	Traduction commentée	Écrit	1	Traduction du russe vers le français d'un texte littéraire - 200 à 250 mots (/ 10); Commentaire linguistique (/10)	fr/ru	3h	100%	Écrit	Traduction du russe vers le français d'un texte littéraire - 200 à 250 mots (/ 10); Commentaire linguistique (/10)	3h	100%
UE 804	RU00804V	3	25 h	Langue, culture et didactique 1	Observation: la présentation des dossiers se fera lors du dernier cours						Observation:			
			25h	Formes spectaculaires	Oral	1	Dossier écrit présenté à l'oral	fr/ru	20 min	100%	Oral	Dossier écrit présenté à l'oral	fr/ ru 20 min	100%
UE 806	RU00806V	3	25h	Outil informatique	Observation: Dossier numérique obligatoire						Observation: Les modalités de la session 2 sont celles du Contrôle Terminal.			
			25	Outil informatique	Dossier	0	Dossier à déposer en ligne	fr/ru		100%	Dossier	Dossier à déposer en ligne		100%
ENSEIGNEMENTS				SESSION 1						SESSION 2				
M2 semestre 9														
UE901R	RU00901V	15		Mémoire	Observation:						Observation:			
				Mémoire			Soutenance	fr		100%		Soutenance	fr	100%
UE902R	RU00902V	3	25	Histoire des Idées	Observation:						Observation:			
			25	Histoire des Idées	Écrit	2	Questions relevant du programme	fr	3h	100%	Écrit	Questions relevant du programme	3h	100%
UE903R	RU00903V	3	25h	Atelier de traduction	Observation:									

			25h	Ateliers de traduction	Ecrit	1	Devoir écrit			fr	2h	100%	Ecrit	Devoir écrit		2h	100%
UE 904	RU00904V	3	25 h	Langue, culture et didactique 3	Observation: cours commun avec l'UE 704												
			25h	Histoire du cinéma soviétique	Oral	1	exposé durant le cours			fr	20 min	100%	Oral	présentation orale		20 min	100%
UE905R	RU00905V	3	25h	Pratique de la communication	Observation: 30 % de la note sera constituée de la présentation du bilan à mi-parcours de l'enquête de terrain												
			25h	Pratique de la communication	Oral	1	Présentation des résultats de l'enquête de terrain, 70 % de la note			ru	20 min	100%	Oral	Présentation des résultats de l'enquête de terrain, 100 % de la note		ru 20 min	100%
M2 semestre 10																	
UE1001R	RU00111V	21		Mémoire	Observation: Soutenance de mémoire												
				Soutenance													
UE1002R	RU00112V	3	25h	Culture et civilisation russes	Observation: Pour le cours de Dany Savelli : dossier/devoir obligatoire à faire à la maison.												
			12.5h	Culture et civilisation russe (Christel Kapps)	Ecrit	1	Dissertation en rapport avec le programme		fr	2h	50%	Ecrit	Dissertation en rapport avec le programme		2h	50%	
			12.5	Culture et civilisation russe (Dany Savelli)	Ecrit	0	/		fr/ru	/	50%	Ecrit	/		/	50%	
UE1003R	RU00113V	3	25h	Journées d'études	Observation:												
				Journée d'études	Ecrit	1	Compte rendu		fr		100%	Ecrit	Compte rendu			100%	
UE1004R	RU00114V	3	25h	Traductologie - Métiers de la traduction	Observation:												

			25h	Traductologie - Métiers de la traduction	Ecrit	1	Questions relevant du programme	fr	1h	100%	Ecrit	Questions relevant du programme	1h	100%
--	--	--	-----	------------------------------------------------	-------	---	------------------------------------	----	----	------	-------	------------------------------------	----	------

Formations : MASTER ETUDES SLAVES

MODALITES DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES 2018-2019

Contrôle continu

Conseil Département du

Le Directeur du Département

Conseil UFR du

Contrôle terminal

Conseil Département du

Formations : **Master LLCE ETUDES SLAVES**

Conseil UFR du

					MODALITES DE CONTRÔLE									
					SESSION 1					SESSION 2 Ne peuvent être passées en session 2 que les matières où l'étudiant n'a pas obtenu la moyenne en session 1.				
Place UE	UE	ECTS	Vol.H	Libellé UE	Nature épreuve: Écrit et/ou Oral	Nbre d'épreuves	Types d'exercices	Langue de l'épreuve	Durée	% note finale	Nature épreuve: Écrit et/ou Oral	Types d'exercices	Durée	% note finale
M1 semestre 7														
UE 701	RU00701V	7	25 h	Introduction aux études sémantiques et lexicologiques	Observation:					Observation:				
			25	Introduction aux études sémantiques et lexicologiques	Écrit	1	Questions de cours et exercices d'application.	fr/ru	1h	100%	Écrit	Questions de cours et exercices d'application.	1h	100%
UE 702	RU00702V	7	25 h	Civilisation russe 1	Observation: fiche de lecture à la maison obligatoire (coef. 2)					Observation:				
			25h	Penser l'Asie en Russie	Écrit	1	Dissertation ou commentaire (coef. 3)	fr	3h	100%	Écrit	Dissertation ou commentaire, 100% de la note	3h	100%
UE 703	RU00703V	7	25 h	Traduction littéraire - phraséologie	Observation: Pour la version un dictionnaire russe unilingue est autorisé.					Observation: Pour la version un dictionnaire russe unilingue est autorisé.				

			12h50	Phraséologie	Ecrit	1	Questions de cours et exercices d'application.	fr	1h	50%	Ecrit	Questions de cours et exercices d'application.	1h	50%
			12h50	Traduction littéraire	Ecrit	1	version	ru/fr	2h	50%	Ecrit	version	2h.	50%
UE 704	RU00704V	3	25 h	Langue, culture et didactique 1	Observation:									
			25h	Histoire du cinéma soviétique	Ecrit	1	dossier écrit	fr		100%	Ecrit	Dossier écrit		100%
UE 705	RU00705V	3	25 h	Méthodologie générale de la recherche	Observation:									
			25h	Méthodologie	Ecrit	1	Exercices appliqués et questions de cours	fr/ru	1h.	100%	Ecrit	Exercices appliqués et questions de cours	1h	100%
M1 semestre 8														
UE 801	RU00801V	12		ETUDES SLAVES: TRAVAIL DE RECHERCHE	Observation:									
				Mémoire			Soutenance	fr		100%		Soutenance		100%
UE 802	RU00802V	6	50h	Civilisation russe 2	Observation:									
			25	Histoire du XX siècle (1905-1985)	Ecrit	1	Dissertation ou commentaire -	fr	3 h.	50%	Ecrit	Dissertation ou commentaire	3h	50%
			25	Civilisation contemporaine	Ecrit	1	Questions de cours	fr/ru	1h	50%	Ecrit	Questions de cours	1h	50%
UE 803	RU00803V	3	25h	Traduction commentée	Observation:									

			25	Traduction commentée	Écrit	1	Traduction du russe vers le français d'un texte littéraire - 200 à 250 mots (/ 10); Commentaire linguistique (/10)	fr/ru	3h	100%	Écrit	Traduction du russe vers le français d'un texte littéraire - 200 à 250 mots (/ 10); Commentaire linguistique (/10)	3h	100%
UE 804	RU00804V	3	25 h	Langue, culture et didactique 1	Observation:						Observation:			
			25h	Formes spectaculaires	Oral	1	Dossier écrit présenté à l'oral	fr/ru	20 min	100%	Oral	Dossier écrit présenté à l'oral	fr/ru 20 min	100%
UE 806	RU00806V	3	25h	Outil informatique	Observation: Dossier numérique obligatoire						Observation: Dossier numérique obligatoire			
			25	Outil informatique	Dossier	0	Dossier à déposer en ligne	fr		100%	Dossier	Dossier à déposer en ligne		100%
ENSEIGNEMENTS					SESSION 1						SESSION 2			
M2 semestre 9														
UE901R	RU00901V	15		Mémoire	Observation:						Observation:			
				Mémoire			Soutenance	fr		100%		Soutenance		100%
UE902R	RU00902V	3	25	Histoire des Idées	Observation:						Observation:			
			25	Histoire des Idées	Écrit	2	Questions relevant du programme	fr	3h	100%	Ecrit	Questions relevant du programme	3h	100%
UE903R	RU00903V	3	25h	Ateliers de traduction	Observation:						Observation:			
			25h	Ateliers de traduction	Ecrit	1	Devoir écrit	fr/ru	2h	100%	Ecrit	Devoir écrit	2h	100%
UE 904	RU00904V	3	25 h	Langue, culture et didactique 3	Observation: cours commun avec l'UE 704						Observation:			

			25h	Histoire du cinéma soviétique		Ecrit	1	Dossier écrit	fr		100%		Ecrit	Dossier écrit	fr	100%
UE905R	RU00905V	3	25h	Pratique de la communication												
			25h	Pratique de la communication		Oral	1	Présentation des résultats de l'enquête de terrain	ru	20 min	100%		Oral	Présentation des résultats de l'enquête de terrain	20 min	100%
M2 semestre 10																
UE1001R	RU00111V	21		Mémoire		Observation: Soutenance de mémoire						Observation: Soutenance de mémoire				
				Soutenance												
UE1002R	RU00112V	3	25h	Culture et civilisation russes		Observation: Pour le cours de Dany Savelli : devoir/dossier obligatoire à la maison. Contacter l'enseignante.						Observation: Pour le cours de Dany Savelli : devoir/dossier obligatoire à la maison. Contacter l'enseignante.				
			12,5h	Culture et civilisation (Christel Kapps)		1	Ecrit	Dissertation en rapport avec le programme	fr	2h	50%		Ecrit	Dissertation en rapport avec le programme	2h	50%
			12,5h	Culture et civilisation (Dany Savelli)		0	Ecrit	/	fr/ru	/	50%		Ecrit	/		50%
UE1003R	RU00113V	3	25h	Journées d'études		Observation: Compte rendu						Observation: Compte rendu				
				Journée d'études		1	Ecrit	Compte rendu	fr		100%		Ecrit	Compte rendu		100%
UE1004R	RU00114V	3	25h	Traductologie - Métiers de la traduction												
			25h	Traductologie - Métiers de la traduction		Ecrit	1	Questions relevant du programme	fr	1h	100%		Ecrit	Questions relevant du programme	1h	100%

Formations : MASTER ETUDES SLAVES

MODALITES DE CONTRÔLE DES CONNAISSANCES 2018-2019

Contrôle terminal

Conseil Département du

Le Directeur du Département

Conseil UFR du